EX600-TFM07FR

Manuel d'installation et d'entretien
Système Fieldbus - Terminal portatif
Type EX600-HT1

CE

1. Consignes de sécurité

Ces consignes de sécurité visent à éviter les situations dangereuses et/ou les dommages causés aux équipements.
Ces consignes indiquent le niveau de risque potentiel à l'aide des étiquettes « ATTENTION », « AVERTISSEMENT » ou « DANGER », suivies par des informations importantes relatives à la sécurité qui doivent être appliquées avec précaution.
Pour assurer la sécurité du personnel et des équipements, les consignes de sécurité de ce manuel et du catalogue de produits doivent être observées, tout comme les bonnes pratiques en matière de sécurité.

⚠ **DANGER**	Dans des conditions extrêmes, il y a des risques de blessures graves, voire mortelles.
⚠ **AVERTISSEMENT**	Si ces consignes ne sont pas suivies, il y a des risques de blessures graves, voire mortelles.
⚠ **ATTENTION**	Si ces consignes ne sont pas suivies, il y a des risques de blessures ou de dommages causés aux équipements.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas démonter, modifier (y compris remplacer une carte à circuit imprimé) ou réparer ce produit.
Cela peut entraîner des blessures ou des dysfonctionnements.

Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées.
Cela peut entraîner des chocs électriques.

Ne pas utiliser le produit en dehors des spécifications.
Ne pas utiliser le produit pour les liquides ou les gaz nocifs ou inflammables.
Cela peut entraîner des incendies, des dysfonctionnements ou endommager le produit.
Vérifier les spécifications avant usage.

Ne pas utiliser le produit dans un environnement susceptible de contenir des gaz inflammables ou explosifs.
Cela peut entraîner des incendies ou des explosions.
Ce produit n'est pas conçu pour résister aux explosions.

Suivre les consignes suivantes lors de l'entretien :
- Couper l'alimentation électrique.
- Couper l'alimentation en air, libérer la pression résiduelle et veiller à ce que l'air se soit échappé dans l'atmosphère avant de procéder à l'entretien.

Dans le cas contraire, cela peut entraîner des blessures.

Ne pas exercer de pression sur l'écran LCD.
Cela peut entraîner des dommages ou des blessures.

La fonction d'entrée/de sortie forcée est utilisée pour changer l'état du signal de force.
Durant l'utilisation de cette fonction, vérifier la sécurité des alentours et de l'installation.
Dans le cas contraire, cela peut entraîner des blessures ou des dommages causés aux équipements.

Un réglage erroné des paramètres peut entraîner des dysfonctionnements.
Bien vérifier les réglages.
Dans le cas contraire, cela peut entraîner des blessures ou des dommages causés aux équipements.

1. Consignes de sécurité (suite)

⚠ ATTENTION

Effectuer une vérification fonctionnelle correcte après l'entretien.
Arrêter l'opération si le produit ne fonctionne pas correctement.
La sécurité ne peut être garantie à cause de dysfonctionnements imprévus.

Changer de mode de sélection de la fonction HOLD/CLEAR modifiera l'opération de l'arrêt d'urgence et du signal d'entrée/sortie. Il faut donc faire attention à la sécurité pendant le réglage.
Il y a des risques de blessures et de dommages causés aux équipements.

Pendant le réglage d'usine par défaut des paramètres, un fonctionnement imprévu de l'équipement connecté est possible.
Il est essentiel d'effectuer cette opération en faisant attention à la sécurité.
Dans le cas contraire, cela peut entraîner des blessures ou des dommages causés aux équipements.

2. Comment commander

Se reporter au catalogue ou au manuel d'utilisation de ce produit.

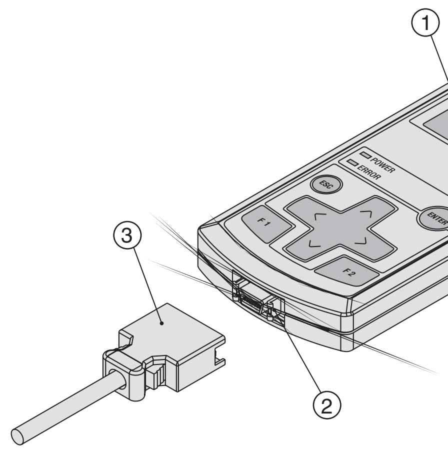
3. Spécifications

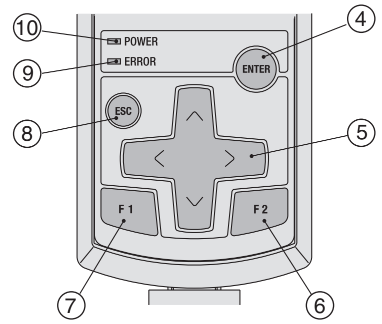
Se reporter au catalogue ou au manuel d'utilisation de ce produit.

4. Dimensions du schéma (mm)

Se reporter au catalogue ou au manuel d'utilisation de ce produit.

5. Noms/Fonctions des pièces

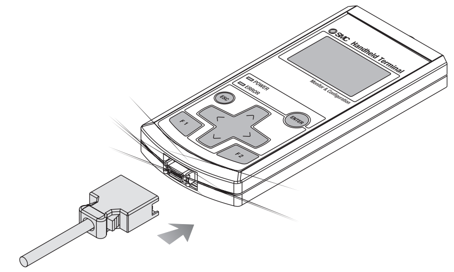




N°	Nom	Description
1	Écran LCD	Affiche les éléments d'opération et les informations sur l'unité.
2	Connecteur	Connecteur pour câble de terminal portatif.
3	Câble de terminal portatif	Câble pour relier l'unité SI au terminal portatif.
4	Touche ENTER (ENTER)	Sur l'écran de sélection, cette touche est utilisée pour sélectionner l'élément requis. Sur l'écran de réglage, appuyer sur cette touche permet d'enregistrer le contenu sélectionné.
5	Touche de déplacement du curseur (∧,∨,<,>)	Cette touche est utilisée pour déplacer le curseur sur l'écran LCD vers le haut/bas et la droite/gauche. Sélectionner l'élément requis à l'aide de cette touche. Utiliser cette touche pour augmenter/diminuer ou activer/désactiver la valeur de réglage.
6	Touche F2 (F2)	Cette touche fonctionne selon l'indication ou l'instruction affichée sur l'écran.
7	Touche F1 (F1)	
8	Touche Escape (ESC)	Sur l'écran de sélection, cette touche est utilisée pour revenir à l'écran précédent. Appuyer sur cette touche annule le contenu du réglage.
9	LED d'erreur	La LED d'erreur (rouge) s'allume lorsqu'une erreur de diagnostic EX600 survient (voir les sections intitulées « Dépannage » et « Code d'erreur » pour plus d'informations).
10	LED d'indication de l'alimentation	La LED d'indication de l'alimentation (verte) s'allume lorsque le terminal portatif est relié à une unité SI EX600 et l'alimentation de la commande/l'entrée est branchée.

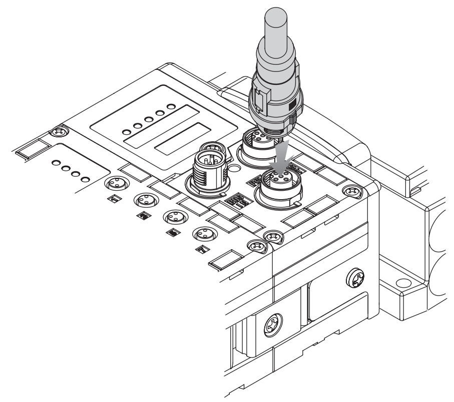
6. Câblage

<**Méthode de câblage** (raccordement du connecteur pour terminal portatif)>
Lors de son insertion dans le terminal portatif, insérer directement le connecteur jusqu'à ce qu'il se place en émettant un clic.



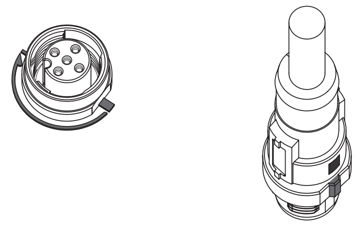
<Méthode de câblage (raccordement à l'unité SI)>

Le connecteur pour câble M12 est relié au « connecteur pour terminal portatif » sur l'unité SI. La méthode de raccordement du câble à l'unité SI est expliquée dans la section **<Méthode de câblage SPEEDCON>**.

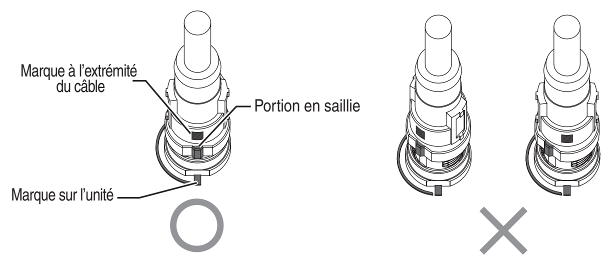


<Méthode de câblage SPEEDCON>

① Positionner la portion en saillie de l'anneau métallique du connecteur pour câble (prise mâle/prise femelle) sur la marque située à l'extrémité du câble.

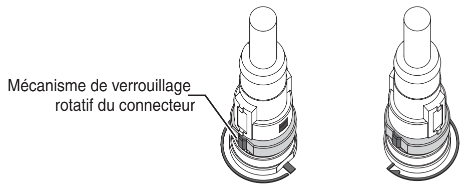


② Pousser directement le connecteur pour l'insérer dans le réceptacle de l'unité. S'il est inséré sans être aligné avec la marque, le connecteur ne se couplera pas avec le réceptacle.



6. Câblage (suite)

③ Tourner le connecteur dans le sens des aiguilles d'une montre. Il s'arrête au bout d'un quart de tour. Tourner encore. Une fois que le connecteur a effectué un demi-tour à partir de sa position d'origine, la portion en saillie est positionnée en diagonale sur la marque et le tour est complet. Vérifier que le connecteur est correctement verrouillé.
Si le connecteur tourne trop, il sera difficile de le retirer.



7. Réglage

<Fonctionnement de base>

①Mise sous tension

(1) Lorsque l'unité SI et le terminal portatif sont reliés grâce au câble, l'alimentation est fournie au terminal portatif.
(2) La LED D'INDICATION DE L'ALIMENTATION (verte) s'allume et l'écran de démarrage s'affiche sur l'écran LCD.
(3) Après environ 2 secondes, l'écran du menu principal s'affiche.

SMC
Interface SI
Ver.X.X.

Après 2 secondes

Menu principal
1. Moniteur d'entrée/de sortie
2. Données de diagnostic
3. Configuration du système
4. Réglage des paramètres
5. Réglage du terminal

②Mise hors tension

Durant l'affichage de l'écran du menu principal, retirer le câble relié à l'unité SI.

Remarques
- Veiller à placer des capuchons hermétiques sur tout connecteur inutilisé de l'unité SI EX600. Le bon usage des capuchons hermétiques permet à l'unité d'atteindre la protection IP67.
- Le câble ne peut être retiré que si le terminal portatif affiche l'écran du menu principal. Ne pas retirer le câble si un autre écran est affiché. Dans le cas contraire, cela peut entraîner des dysfonctionnements des équipements.

<Économie d'énergie>

Lorsque l'alimentation électrique est branchée et qu'on appuie sur la touche ESC pendant au moins 2 secondes, le terminal portatif entre en mode d'économie d'énergie.
L'écran LCD va s'éteindre. Appuyer à nouveau sur la touche ESC pour annuler le mode d'économie d'énergie.

7. Réglage (suite)

<Menu principal>

Le terminal portatif comporte cinq modes pour les différentes fonctions.
Chaque mode se compose de couches avec des contenus plus détaillés permettant le réglage et la vérification de chaque élément.

Menu principal
1. Moniteur d'entrée/de sortie
2. Données de diagnostic
3. Configuration du système
4. Réglage des paramètres
5. Réglage du terminal

Écran de sélection de mode

N°	Mode	Description
1	Mode du moniteur d'entrée/de sortie	Ce mode affiche l'état d'entrée/de sortie de l'unité et effectue une entrée/sortie forcée.
2	Mode de données de diagnostic	Ce mode affiche l'état d'entrée/de sortie de l'unité, le contenu détaillé des erreurs et un journal d'erreurs.
3	Mode de configuration du système	Ce mode sert à configurer les opérations du système suivantes : (1) Saisir le nom de chaque unité. (2) Mettre à jour les informations de la configuration du distributeur qui ont été mémorisées. (3) Changer la fonction d'effacement/de conservation du réglage SW de l'unité SI ou du réglage par terminal portatif. (4) Effacer le compteur ON/OFF de chaque unité d'entrée/sortie. (5) Réinitialiser les paramètres de chaque unité au réglage d'usine par défaut. (6) Effacer tous les journaux d'erreurs.
4	Mode de réglage des paramètres	Ce mode sert à régler chaque type de paramètre.
5	Mode de réglage du terminal	Ce mode sert à : (1) Régler le contraste de l'écran d'affichage LCD. —> 9 niveaux (2) Régler la luminosité de l'écran d'affichage LCD. —> 5 niveaux (3) Régler le niveau sonore du clic pour le fonctionnement des touches. —> 5 niveaux (4) Régler l'heure avant de saisir le mode d'économie d'énergie en l'absence d'opération. —> Aucun, 1 min, 3 min, 7 min, 10 min (5) Annuler les réglages d'utilisation du terminal portatif et revenir aux valeurs de réglage initiales. (6) Changer le mot de passe.

8. Dépannage

Indication	Problème	Méthode d'investigation	Contre-mesure
La LED d'indication de l'alimentation est éteinte.	Le niveau de tension de l'alimentation de la commande/l'entrée de l'EX600 ne fait pas partie des spécifications.	- Vérifier que la LED « PWR » sur l'unité SI est verte. - Vérifier que la tension régulée de l'alimentation est fournie à la plaque d'extrémité.	Tension de 24V ± 10 % à l'alimentation pour la commande/l'entrée. Se reporter au manuel de l'unité correspondante.
	Le câble de terminal portatif est défectueux.	- Vérifier que le câble de terminal portatif est correctement relié. - Vérifier l'intégrité du raccordement du câble de terminal portatif.	- Bien relier le câble à nouveau. - Vérifier que le raccordement des câbles est sûr.
L'écran LCD est inactif.	Le terminal portatif est en mode d'économie d'énergie.	Appuyer sur la touche ESC. Vérifier que l'écran LCD est actif.	Pareil qu'à gauche.
	L'écran LCD est endommagé.	Si l'écran LCD ne s'active pas après les vérifications initiales susmentionnées, cela signifie qu'il est endommagé.	Ne plus utiliser le produit et contacter le service des ventes de SMC.
Le message « L'accès au système d'alerte n'est pas terminé » s'affiche sur l'écran LCD.	Le câble de terminal portatif est défectueux.	- Vérifier que le câble de terminal portatif est correctement relié. - Vérifier qu'il n'y a pas de raccord déconnecté dans le terminal portatif.	- Bien relier le câble à nouveau. - Vérifier que le raccordement des câbles est sûr.
	Un raccordement entre les unités est défectueux.	Vérifier si la LED « ST(M) » de l'unité SI est verte.	Si la LED clignote en rouge et en vert, il y a un défaut de raccordement entre les unités. Refaire, puis revérifier le raccordement entre les unités.
? s'affiche sur l'écran LCD.	Un erreur de mémoire de configuration du distributeur est survenue.	Vérifier si la mémoire de configuration est en état actif et si la configuration du distributeur est correcte.	Se reporter au manuel d'utilisation de l'unité correspondante pour effacer l'erreur.
	Le raccordement entre les unités est défectueux.	Vérifier que la LED « ST(M) » de l'unité SI est verte.	Si la LED clignote en rouge et en vert, il y a un défaut de raccordement entre les unités. Refaire, puis revérifier le raccordement entre les unités.
La LED D'ERREUR est allumée	Une erreur de diagnostic EX600 est survenue.	Vérifier le contenu de l'erreur à l'aide du mode de données de diagnostic.	Se reporter à la liste des codes d'erreur et au manuel d'utilisation de l'unité correspondante pour contre-mesurer l'erreur.

9. Contact

AUTRICHE	(43) 2262 62280	PAYS-BAS	(31) 20 531 8888
BELGIQUE	(32) 3 355 1464	NORVÈGE	(47) 67 12 90 20
RÉP. TCHÈQUE	(420) 541 424 611	POLOGNE	(48) 22 211 9600
DANEMARK	(45) 7025 2900	PORTUGAL	(351) 21 471 1880
FINLANDE	(358) 207 513513	SLOVAQUIE	(421) 2 444 56725
FRANCE	(33) 1 6476 1000	SLOVÉNIE	(386) 73 885 412
ALLEMAGNE	(49) 6103 4020	ESPAGNE	(34) 945 184 100
GRÈCE	(30) 210 271 7265	SUÈDE	(46) 8 603 1200
HONGRIE	(36) 23 511 390	SUISSE	(41) 52 396 3131
IRLANDE	(353) 1 403 9000	ROYAUME-UNI	(44) 1908 563888
ITALIE	(39) 02 92711		

SMC Corporation

URL http://www.smcworld.com (International) http://www.smceu.com (Europe)